

THE WORLD'S BEST-SELLING LIFESTYLE & DESIGN MAGAZINE

2012年7月刊

家居廊

DECORATION

anniversary special

八周年特别策划

- 8件中国新锐设计作品首度曝光
- 米兰归来8项设计未来猜想
- 独家探访8位设计奇才的摘星路



米兰
设计泰斗Piero Fornasetti
的梦幻王国

纽约
粉红先生Karim Rashid
的桃色新家

+48页旅行别册
艺术伦敦

十位殿堂级文化精英
揭秘艺术伦敦享乐方式

节能清凉夏
30妙方

12条居室降温奇招
22件酷品推荐



ISSN 1672-7568

07>



9 771672 756120

本刊由上海译文出版社与美国赫斯福出版公司版权合作
邮发代号：4-772 定价：人民币20元整 港元30元整

Blooming by the Brook

水墨画卷中的设计客栈

台湾已故女作家三毛必定不曾想到，当年她游历周庄留下过无数回忆的茶社
(现名为“三毛茶社”)对面如今已全然被当代设计“洗礼”一番。

倘若换做今天，她十之八九会在此多留几日，为小说多寻到几处有腔调的场景。

摄影/赵易宏 文/A



“唐

风子遗，宋水依依，烟雨江南，碧玉古镇。”这是世人对于周庄的形容。“花间堂·季香院”作为周庄第一座老宅改造的设计精品酒店，店如其名，在这水乡古镇中流露出一抹神采，嵌入了一丝雅致，也带来富有生命力的惊喜。

它的前身是当地历史上几座著名老宅之一——戴宅，建筑在整体结构上呈现明清风格，被分成东、西、中三个独立的宅院，分别属于戴家兄弟三人，宅子虽说独立而建，却又紧贴相连，符合当时社会家族中成员团结共生的寓意，每个单独的宅院都具有自己独有的特色，格局迥异。在改造之前三栋建筑分别被用做博物馆、茶舍、客栈，有一部分甚至已经荒废。法国室内设计师Thomas Dariel和他的设计团队在接到这个改造项目时，前期更多的工作是非常精心地对三栋老建筑进行技术上的修复，耗时近半年。由于是年岁已久的旧式建



本页：1.“紫薇”是客栈里最大的一间客房，设计中保持了屋内大部分原有的特点，空间色彩的运用上似乎“收敛”了许多。2.造型独特的毛笔也可以变成走廊墙面上的装饰物。对页：客栈中几乎所有的窗户都保持了原貌，部分配有小天井的窗户更是与其中的绿植相呼应，别有一番意境。



1.在庭院门楼上的题字，寓意戴家兄弟连心，必能兴旺家业。2.设计改良的浅色交椅将历史文化与设计巧妙相融合。3.镶嵌在墙壁上的苗族雕花银饰古朴带有韵味。

筑，改造过程中设计团队面临很多挑战性的问题，如何修复复杂的原始木质结构并加固？如何对古建筑尺寸的准确勘测？设计师选择保留了建筑中原有的梁柱和屋顶，将二楼的走道进行拓宽，一层地面选用能够体现中式风格的青石板，二楼地面则全部铺设木地板用青石镶边。为了更好地保护当地文化和传统建筑，在进行修复改建时，小到砖瓦、石子都被编号保留起来，并且修旧如旧，重现新生。步入房间，随处可见留下的弯曲悬梁和雕花题刻，仿古装饰被大量的运用到空间中以切合整体的环境。

记忆中周庄总是被烟雨迷离了轮廓，黯淡了色调，剩下亘古不变的水墨一色，在这犹如中国水墨画卷的情境之地，酒店的设计也为了与其相互映衬而将主题设定为“穿越季节的感官之旅”，其灵感来自于中国传统的二十四节气。在酒店各房间的布局上，根据日照的上升降落

的分布规律，自南向北地将春夏秋冬依次在各排房间进行演绎。从浅浅的大地色，到跳跃的橘色，过渡到深沉的紫色，演绎了四季的不同个性。采用四季迥异的花卉来命名不同的客房名，芷樱、碧荷、丹桂、墨兰……

“客栈”是花间堂·季香院给人最直接的感受，虽说是精品设计酒店，却没有在设计和气氛上的刻意造作。没有设计抢眼的入口，厅堂也保持简洁的开阔，临街敞开的门窗让来往行人可以毫无压力地驻足欣赏，院落中的各处小景都能够跟住客形成有情有义的互动……你可以慢慢地去体会它们，没有庄严感，更没有设计的高高在上。伴随着水乡清晨的缕缕薄雾，背起行囊将情意留在客栈，带走的是一个个留在脑中的瞬间，旅途中的绝佳体验也许就是如此吧。

DECO

地址：江苏省昆山市周庄古镇中市街110号
电话：0512-57220008
网址：www.blossomhillinn.com

Blooming by the Brook

找到隐世的桃花源，置身于四季的国度，使人久久不愿离去。



客房内只是在某些细节上做了富有现代感的点缀，水乡里中式江南庭院的独有特色还是作为主要的基调。